

The Bank of Other People

(or: A Better Disappearance
of the American Middle Class)

a success talk by
Geshe Michael Roach

Sacramento
September 20, 2013

ངེས་པ་མེད་པ།

ངོམས་མི་ཤེས་པ།

ལུས་ཡང་དང་ཡང་དུ་འདོར་བ།

ཡང་དང་ཡང་དུ་ཉིང་མཚམས་སྐྱོར་བ།

ཡང་དང་ཡང་དུ་མཐོ་དམན་དུ་འགྱུར་བ།

གྲོགས་མེད་པ།

Anybody who tries to make a living
Will always have six problems:

- 1) We can't be sure
what will happen with our job.
- 2) Eventually we feel dissatisfied with our job.
- 3) We always lose good jobs.
- 4) We have to start over, again & again.
- 5) Every job we ever get goes up and down,
every day.
- 6) In the end, we are alone.

—Nagarjuna the Wise
1800 years ago

ལས་ངེས་པའི་ཚུལ་ནི།
དམུལ་བའི་གནས་སུ་རྒྱུང་བསྐྱེ་བུ་ལངས་པ་ནས་
དགྲ་བཅོམ་པས་ཟང་ཟིང་མེད་པའི་ཚོར་བ་
སྐྱབས་བསྐྱེལ་གྱི་བར་ཐམས་ཅད་
རྒྱ་དགོ་སྒྲིག་གཉིས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ངེས་པ་ཡིན་ལ།།

Good or bad,
Things are sure
When we work with seeds—
Whether it be a sudden raise
At the worst of jobs,
Or the sudden unemployment
Of a person who's reached the top.

—Konchok Tenpay Drunme
(1762-1823)

ལྷོ་གུ་ཉིག་པ་དེ་ཡང་

རང་ལྷོ་འཇིག་པའི་

ལྷོ་ས་བསྐྱེད།

Why does a tree die?

Because it killed its own seed.

—Kedrup Tenpa Dargye
(1493-1568)

མ་རིག་པ་མེད།
མ་རིག་པ་མེད་པ་ཟད་པ་ནས།
ག་ཤི་མེད།

We do not
Misunderstand
Our world.

And because of that,
Things no longer collapse,
Things no longer die.

—The Heart Sutra
2500 years ago

།རེ་རེས་རྒྱ་མཚོ་བཞི་ལས་ལྷག་པ་ཡི།

།འོ་མ་འབྲུངས་ཉིད་དུང་སོ་སོ་ཡི།

།སྐྱེ་བའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་འཁོར་བ་པས།

།དེ་བས་ཆེས་མང་ཉིད་གཅིག་བཏུང་འཚལ་ལོ།

Each of us has drunk
Enough mother's milk
To fill the oceans
Of the world.

And those who still
Do not understand
Will drink even more
In the suffering yet to come.

—Nagaruna the Wise
1800 years ago

བཟོད་ཐོབ་

ངན་འགྲོར་

ཡོངས་མི་ལྟུང་།

Once we achieve mastery,
It is completely impossible
For things ever to fall apart.

—Master Vasubandhu
1600 years ago

།།ལྷའི་བུ་མོ་ཐེག་ལེ་མཚོག་མ་བཀུག་སྟེ་
 མཚོན་ཐྱེད་གྱི་དུས་སུ་དབང་གསུམ་པ་
 དངོས་དབང་དུ་བསྐྱར་བས་
 ལྷང་མཚེད་ཐོབ་གསུམ་
 ལྷོན་དུ་འགྲོ་བའི་སྣོན་ས་
 དོན་གྱི་འོད་གསལ་མཚོན་པར་བྱེད་པ།།

The enlightened beings enlist the divine maiden
 whose name is "The Lady of the Supreme Drop,"
 and in the midnight hour
 they grant the bodhisattva
 the actual form of the third empowerment.

With this the bodhisattva reaches
 the actual clear light...
 and then enlightenment itself.

—Chuje Ngawang Pelden
 b. 1797